

การฝึกอบรมผู้ช่วยครูสอนเด็กชาวเขา
ในการสอนวิชาการฟังและการพูดภาษาไทย

นายชัยมูระ เข็มรสวัสดิ์กิจ

002698

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต

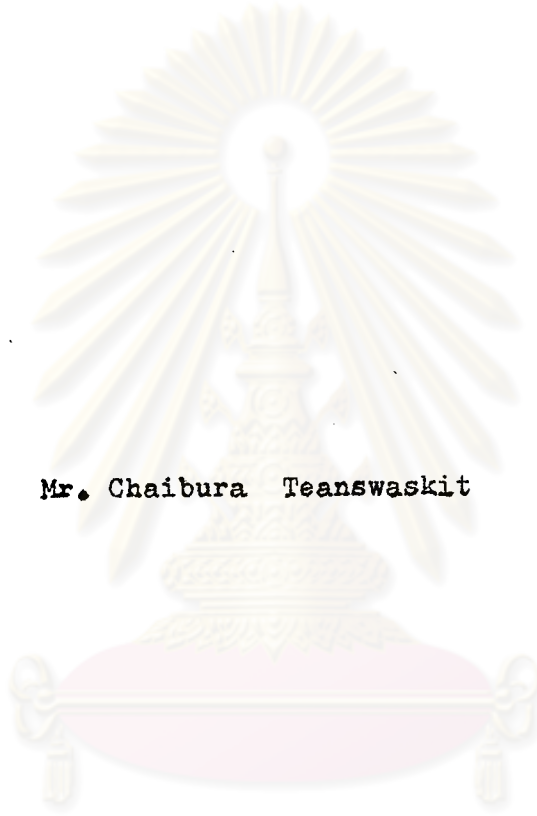
แผนกวิชาประถมศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. ๒๕๑๗

๓1650๗๑๙X

THE TRAINING OF HILL TRIBE TEACHER'S AIDS IN TEACHING
THAI LANGUAGE LISTENING AND SPEAKING



Mr. Chaibura Teanswaskit

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Education
Department of Elementary Education
Graduate School
Chulalongkorn University

1974

หัวข้อวิทยานิพนธ์

การฝึกอบรมครูช่วยครูสอนเด็กชาวเขาในการสอนการฟังและการพูดภาษาไทย

ชื่อ

นายชัยนุระ เขียวสวัสดิ์กิจ แผนกวิชาประถมศึกษา

ปีการศึกษา

๒๕๑๖

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีจุดประสงค์เพื่อทดลองฝึกอบรมครูช่วยสอนชาวเขาให้มีความสามารถในการสอนการฟังและการพูดภาษาไทยแก่เด็กชาวเขา และเพื่อทดลองใช้แบบเรียนวิชาภาษาไทย ของแผนกวิชาประถมศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยได้แก่ หลักสูตรพิเศษ หนังสือแบบเรียน บทเรียนประกอบ หนังสือแบบเรียน คู่มือครู แบบทดสอบ แบบประเมินผลการฝึกสอน แบบนิเทศการฝึกสอน แบบปรนัย แบบประเมินผลหนังสือแบบเรียน และวิธีสอนการฟังและการพูดภาษาไทยตามแนวของโครงการทดลอง โดยนำเครื่องมือในการวิจัยไปทดลองฝึกอบรมกับตัวอย่างประชากรที่เป็นชาวเขา จำนวน ๕๕ คน ณ ศูนย์พัฒนาและสงเคราะห์ชาวเขา จังหวัดแม่ฮ่องสอน ข้อมูลในการวิจัยเก็บรวบรวมจากคะแนนการทดสอบก่อนและหลังการฝึกอบรม คะแนนแบบฝึกหัดคะแนนการฝึกสอน

ผลการวิจัย

๑. พัฒนาการของผู้เข้ารับการอบรมด้านวิชาการและความสามารถในการฝึกสอนอยู่ในเกณฑ์ที่เป็นที่น่าพอใจ
๒. ความแตกต่างระหว่างคะแนนเฉลี่ยก่อนและหลังการฝึกอบรมมีนัยสำคัญที่ระดับ .๐๑ และคะแนนเฉลี่ยหลังการฝึกอบรมเพิ่มขึ้นจากก่อนการฝึกอบรมเป็น ๓.๖๐ นับว่าการวิจัยครั้งนี้เป็นไปตามสมมุติฐานและการฝึกอบรมมีประสิทธิภาพ

๓. ความสัมพันธ์ระหว่างสัมฤทธิ์ผลด้านวิชาการและความสามารถในการฝึกสอน มีค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์เป็น .๘๘ ที่ระดับความมีนัยสำคัญ .๐๑ แสดงว่าสัมฤทธิ์ผลด้าน วิชาการและความสามารถในการฝึกสอนมีความสัมพันธ์กันในเชิงนิมิต

๔. พื้นฐานการศึกษา และสภาพของผู้รับการอบรม ไม่มีอิทธิพลต่อความมั่นใจใน การสอน กล่าวคือ จากผลการวิเคราะห์ค่าไคสแควร์ (χ^2) ของการทดสอบความ- มั่นใจในการสอนของผู้รับการอบรมไม่มีนัยสำคัญที่ระดับ .๐๑

๕. ผู้รับการอบรมมีความเข้าใจเนื้อหาวิชาการในหนังสือแบบเรียนวิชาภาษาไทย (ฟัง-พูด) ที่กำหนดให้อยู่ในเกณฑ์ดี

นับได้ว่าเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ใช้ได้ผลดี มีประสิทธิภาพ ผู้รับการอบรม: มีความสามารถสอนการฟังและการพูดภาษาไทยได้ การวิจัยประสบผลสำเร็จตามความ- มุ่งหมาย

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

Thesis Title The Training of Hill Tribe Teacher's Aids in
Teaching Thai Language Listening and Speaking.

Name Mr. Chaibura Teanswaskit
Department Elementary Education

Academic Year 1973

ABSTRACT

The purpose of this research was to experiment on the training of teacher's aids in teaching Thai Language Listening and Speaking to the hill tribe children. It was also to experiment on the using of Thai language text books which were provided by Department of Elementary Education, Faculty of Education, Chulalongkorn University.

The materials for this research were taken from the special curriculum particularly designed for this research project; text books; supplementary text books; teacher's guides; practice teaching evaluation forms; observation forms for practice teaching evaluation; text books evaluation forms; and method of teaching Thai language listening and speaking. This training involved 55 trainees. The training was held at the Hill Tribe Development and Welfare Center in Mae Hongson province. The research data had been collected from the scores of pre-test and post-test; academic achievement; teaching progress and practice teaching.

Results:

1. The progress of the trainees was measured by their teaching progress; academic achievement and practice teaching were satisfactory.

2. The arithmetic means (\bar{x}) of the pre-test and post-test showed highly significant difference. The arithmetic mean of the post-test was 3.60 which was higher than the arithmetic mean of pre-test, therefor, the research hypothesis was met and the training was successful.

3. The statistical relationship between their academic achievement and practice teaching of the trainees gave a correlation coefficient (r_{xy}) of 0.89 which was significant at the level of .01. It showed that the academic achievement was directly related to the improvement of their practice teaching.

4. The educational background and status of the trainees had no influence on the practice teaching. The result showed no significant different at the level of .01.

5. The trainees could understand the subject matter in Thai Language books well.

However, the special curriculum which included text books; supplementary text books; teacher's guide; test; practice teaching evaluation forms; observation forms for practice teaching evaluation; text books evaluation forms; and method of teaching Thai language listening and speaking had been proved.

กิติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จได้ด้วยดีด้วยความช่วยเหลืออย่างค้ำจุนจากท่านผู้มีพระคุณ
หลายท่าน ศาสตราจารย์อำไพ สุจริตกุล หัวหน้าแผนกวิชาประถมศึกษา เป็นอาจารย์
ผู้ควบคุมการวิจัย ไก่กรุณาให้คำแนะนำในการดำเนินงานตั้งแต่เริ่มจนถึงสิ้นสุดการวิจัย
และยังได้ตรวจแก้ไขถูกต้องสมบูรณ์ยิ่งขึ้น ผู้ช่วยศาสตราจารย์ประคอง วรรณสุต กรุณา
ให้คำปรึกษาในทฤษฎี การสร้างแบบทดสอบ การเก็บตัวเลขและการวิเคราะห์ทาง
สถิติ ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในความกรุณาของท่านที่กล่าวมาแล้วตลอดจนท่านที่ไม่ได้กล่าว
ถึง ณ ที่นี้ จึงขอกราบขอบพระคุณท่านเหล่านี้ ณ โอกาสนี้

อนึ่งผู้วิจัยยังได้รับความร่วมมือจากเจ้าหน้าที่หลายท่านที่ศูนย์พัฒนาและส่งเสริม
ชาวเขา จังหวัดแม่ฮ่องสอน อำนวยความสะดวกในค่านที่พัก ยานพาหนะ เครื่องใช้ใน
สำนักงาน ตลอดจนระยะเวลาที่ทำการวิจัย องค์การยูนิเซฟให้ความช่วยเหลือค่าเบี้ยเลี้ยง
ค่าพาหนะเดินทางและอุปกรณ์บางอย่างในการวิจัย ผู้วิจัยขอขอบพระคุณอย่างสูง ณ โอกาสนี้
นี้ด้วย

ชัยบุระ เขียวสวัสดิ์กิจ

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	ฉ
กิตติกรรมประกาศ	ช
รายการตารางประกอบ	ฉ

บทที่

๑. บทนำ

ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	๑
วัตถุประสงค์ของการวิจัย	๓
สมมุติฐานของการวิจัย	๓
ขอบเขตของการวิจัย	๔
วิธีดำเนินการวิจัย	๕
ความจำกัดของการวิจัย.....	๖
ข้อตกลงเบื้องต้น	๖
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับจากการวิจัย	๗
ศัพท์เฉพาะเรื่อง	๗
การสำรวจและรายงานการวิจัยที่เกี่ยวข้อง	๘

๒. วิธีดำเนินการวิจัย

การศึกษาปัญหาและการสำรวจข้อมูลที่เกี่ยวข้อง	๒๒
กลุ่มประชากรที่ใช้ในการวิจัย	๒๓
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย	๒๔

ลำดับขั้นในการสร้างเครื่องมือในการวิจัย	๒๖
การทดลองและเก็บรวบรวมข้อมูล	๓๕
การวิเคราะห์ข้อมูล	๓๗
๓. ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	๔๒
๔. สรุปผลการวิจัยและขอเสนอแนะ	๕๕
บรรณานุกรม	๖๐
ภาคผนวก	๖๒
ประวัติการศึกษา	๗๕

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รายการตารางประกอบ

ตารางที่	หน้า
๑. จำนวนผู้รับการฝึกอบรมแบ่งเป็นเพศและประเภท	๒๓
๒. อายุของผู้รับการฝึกอบรม	๒๔
๓. วุฒิการศึกษาเดิมของผู้รับการฝึกอบรม	๒๕
๔. ตารางวิเคราะห์หลักสูตรพิเศษวิชาการฟังและการพูดภาษาไทย	๒๘
๕. การจัดอัน คัมคะเนนพัฒนาการของผู้รับการฝึกอบรม... ..	๔๓
๖. จำนวนผู้ได้รับอัน คัมคะเนนพัฒนาการด้านวิชาการระหว่างฝึกอบรม สัมฤทธิ์ผลด้านวิชาการและความสามารถในการอบรมเป็นตัวอักษร	๔๕
๗. เปรียบเทียบความสัมพันธ์ของสัมฤทธิ์ผลด้านวิชาการกับความสามารถ ในการฝึกสอน	๔๕
๘. ความคิดเห็นของผู้รับการฝึกอบรมเกี่ยวกับการประเมินผลการใช้ หนังสือแบบเรียนภาษาไทย (ฟัง-พูด) เป็นรายชื่อ	๔๘
๙. ค่าไคสแควร์ (X^2) ของการทดสอบความมั่นใจในการสอน ของผู้รับการฝึกอบรม... ..	๕๐